

**COMUNE DI TORINO - SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI APPALTI ED ECONOMATO -  
SETTORE AFFARI GENERALI NORMATIVE - FORNITURE E SERVIZI**

*Bando di gara N. 70/2010*

**SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE**

**I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTA' DI TORINO - SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI APPALTI ED ECONOMATO – SETTORE AFFARI GENERALI NORMATIVE – FORNITURE E SERVIZI		
<b>Indirizzo postale:</b> PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA
<b>Punti di contatto:</b> All'attenzione di: dott.ssa Adele SETTIMO		Telefono: +39 (011) 442-2377 Fax: +39 (011) 442-2609
Posta elettronica: <a href="mailto:adele.settimo@comune.torino.it">adele.settimo@comune.torino.it</a>		Sito internet: <a href="http://www.comune.torino.it/appalti/">www.comune.torino.it/appalti/</a>

**I.2) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI INFORMAZIONI**

<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTA' DI TORINO – SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI, APPALTI ED ECONOMATO – SETTORE FORNITURA BENI.		
<b>Indirizzo postale:</b> via Nino Bixio 44		
Città: TORINO	Codice postale: 10138	Paese: ITALIA
<b>Punti di contatto:</b> All'attenzione della sig.ra Maria Manicone		Telefono: +39 (011) 442.-6858
Posta elettronica: <a href="mailto:maria.manicone@comune.torino.it">maria.manicone@comune.torino.it</a>		Fax: +39 (011) 442-6868

**I.3) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE**

<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTA' DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE ( per il Settore Fornitura Beni)
---

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



<b>Indirizzo postale:</b> PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA

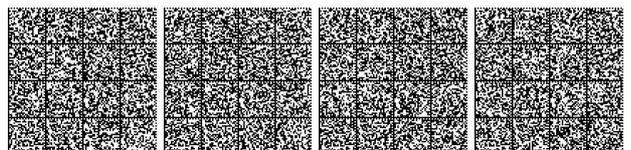
**I.5) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITA'**

● Autorità regionale o locale		
L'Amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici	sì	no ●

**SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO****II.1) DESCRIZIONE**

<b>II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice:</b> PROCEDURA RISTRETTA		
<b>II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi</b>		
(a) Lavori Sito o luogo principale dei lavori: √	(b) Forniture: Acquisto ● Luogo principale di consegna: Torino	(c) Servizi: Categoria di servizi □□ Luogo principale di esecuzione: √
<b>II.1.3) L'avviso riguarda</b> un appalto pubblico ●		
<b>II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti</b> FORNITURA E POSA IN OPERA TRIENNALE DI ARREDI DIREZIONALI E OPERATIVI OCCORRENTI AGLI UFFICI COMUNALI E GIUDIZIARI.		
<b>II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)</b>		
	<b>Vocabolario principale</b>	<b>Vocabolario supplementare (se pertinente)</b>
<b>Oggetto principale</b>	39.15.00.00-8	□□. □□. □□. □□ -□
<b>II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)</b> sì ● no		
<b>II.1.8) Divisione in lotti</b> sì ● no		
In caso affermativo, le offerte vanno presentate per		

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



un solo lotto	uno o più lotti <input checked="" type="radio"/>	tutti i lotti
<b>II.1.9) Ammissibilità di varianti</b>		si no <input checked="" type="radio"/>

**II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**

**II.2.1) Quantitativo o entità totale - I.V.A. esclusa: € 320.000,00**

**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE**

Periodo in mesi: **36** (dall'aggiudicazione dell'appalto)

**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO****III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO**

**III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste** (*se del caso*): artt. 5 e 6 del capitolato.

**III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia** : PAGAMENTI: art. 17 del capitolato; FINANZIAMENTO: limitato ad € 130.000,00 I.V.A. compresa

**III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto**: ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.

**III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto** (*se del caso*) sì no

**III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE**

**III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 3 punto 4 paragrafo 1 del capitolato

**III.2.3) Capacità tecnica**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 3 punto 4 paragrafo 1 del capitolato.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 3 punto 4 paragrafo 1 del capitolato.

**III.2.4) Appalti riservati** (*se del caso*) sì no

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



**SEZIONE IV: PROCEDURE****IV.1) TIPO DI PROCEDURA**

<b>IV.1.1) Tipo di procedura</b>	
Ristretta	<input checked="" type="radio"/>

**IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

<b>IV.2.1) Criteri di aggiudicazione</b>	
Prezzo più basso	<input checked="" type="radio"/>

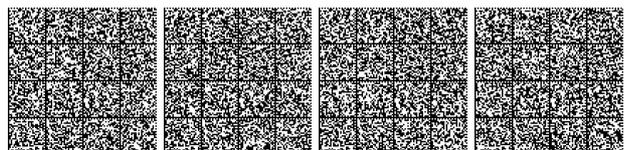
**IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO**

<b>IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice: N. 70/2010</b>	
<b>IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare</b>	
Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti	
Data: <b>28/10/2010</b> (gg/mm/aaaa)	
Documenti a pagamento	sì    no <input checked="" type="radio"/>
Il capitolato è in visione e può essere richiesto in copia presso il Servizio Centrale Contratti Appalti ed Economato - Settore Fornitura Beni, via Nino Bixio 44, 10138 Torino, telef. 011/442.6858. Lo stesso è consultabile e scaricabile sul sito internet <a href="http://www.comune.torino.it/appalti">www.comune.torino.it/appalti</a>	
<b>IV.3.4) Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione</b>	
Data: <b>02/11/2010</b> (gg/mm/aaaa)	
<b>IV.3.6) Lingua utilizzabile per la presentazione delle domande di partecipazione: ITALIANO.</b>	

**SEZIONE V: ALTRE INFORMAZIONI**

<b>V.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO (se del caso)</b>	sì    no <input checked="" type="radio"/>
<b>V.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO</b>	
<b>E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI</b>	sì    no <input checked="" type="radio"/>

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



**V.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (se del caso)**

IL BANDO INTEGRALE E' STATO TRASMESSO ALLA GAZZETTA UFFICIALE DELLE COMUNITA' EUROPEE IN DATA

**- 1 OTT. 2010**

Le ditte che intendono partecipare dovranno presentare, entro il termine stabilito:

- 1) **istanza di partecipazione** alla gara, redatta in bollo, ovvero in carta semplice per i soggetti esenti, indirizzata al **"Sindaco della Città di Torino"** sottoscritta dal legale rappresentante della ditta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore ai sensi dell'art. 38, comma 3, D.P.R. 445 del 28.12.2000, con le dichiarazioni, successivamente verificabili individuate all'articolo 3 punto 4 del capitolato di gara;
- 2) **predisposizione schede descrittive** di cui all'art. 3 punto 4 paragrafo 2 del capitolato di gara;
- 3) **presentazione cataloghi** di cui all'art. 3 punto 4 paragrafo 3 del capitolato di gara.

Nel caso in cui la richiesta di partecipazione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.

*Ai sensi dell'art. 48 del D.Lgs. 163/2006 verrà richiesto alle ditte di comprovare, entro 10 giorni dalla richiesta dell'Amministrazione, i requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa.*

*I concorrenti, relativamente al possesso dei requisiti di carattere economico, finanziario, tecnico ed organizzativo possono avvalersi delle disposizioni di cui all'art. 49 del D.Lgs. 163/2006.*

*Il criterio di individuazione delle offerte anormalmente basse è quello previsto dall'art. 86 comma 1 del D.Lgs. 163/2006. Verifica delle offerte anormalmente basse ai sensi degli artt. 87 e 88 del D.Lgs. 163/2006.*

Per la riduzione dei termini di pubblicazione si applicano i commi 8 e 9 dell'art. 70 del D.Lgs. 163/2006.

**Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata, all'indirizzo fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendano ricevere tali comunicazioni mediante fax dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di partecipazione.**

La richiesta di invito dovrà pervenire, in busta chiusa, all'indirizzo di cui sopra al punto I.3) entro il 2 NOVEMBRE 2010

**V.4) PROCEDURE DI RICORSO**

Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE

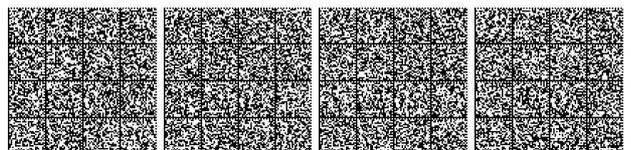
Indirizzo postale: CORSO STATI UNITI N. 45      Telefono: +39 (011) 557.64.11

Città: TORINO      Codice Postale: 10129      Paese: ITALIA

V.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO :  **1 OTT.** /        (gg/mm/aaaa)

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO CENTRALE  
CONTRATTI, APPALTI ED ECONOMATO  
Dott.ssa Mariangela ROSSATO

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



## ALLEGATO B – INFORMAZIONI RELATIVE AI LOTTI

### LOTTO n. 1 TITOLO ARREDI DIREZIONALI

1) BREVE DESCRIZIONE: <i>ARREDI DIREZIONALI</i> <i>.CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): n. 054428562F</i>		
2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	<b>Vocabolario principale</b>	<b>Vocabolario supplementare (se pertinente)</b>
<b>Oggetto principale</b>	<b>39.15.00.00-8</b>	
3) QUANTITATIVO O ENTITA'		
<i>Se noto, valore stimato, I.V.A. esclusa (indicare solo in cifre): 120.000,00 Moneta: EURO</i>		

### LOTTO n. 2 TITOLO ARREDI OPERATIVI

2) BREVE DESCRIZIONE: <i>ARREDI OPERATIVI</i> <i>.CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): n. 0544291B21</i>		
2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	<b>Vocabolario principale</b>	<b>Vocabolario supplementare (se pertinente)</b>
<b>Oggetto principale</b>	<b>39.15.00.00-8</b>	
4) QUANTITATIVO O ENTITA'		
<i>Se noto, valore stimato, I.V.A. esclusa (indicare solo in cifre): 200.000,00 Moneta: EURO</i>		

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

Il direttore del servizio centrale contratti, appalti ed economato:  
dott.ssa Mariangela Rossato

TC10BFF20992 (A pagamento).

